

**SHURE®**

**U T S E R I E S**

**uhf**

**WIRELESS SYSTEM**

*THE GUITARIST UHF*

*THE PRESENTER UHF*

*THE VOCAL ARTIST UHF*

*THE HEADSET UHF*

## GUIA RÁPIDO DO USUÁRIO



**As instruções contidas nesta página vão ajudar você a colocar seu sistema da Série UT em funcionamento rapidamente. Para obter instruções mais detalhadas, leia a seção deste manual que se aplica ao seu sistema.**

### AJUSTE DO RECEPTOR

6. Conecte o adaptador de força fornecido ao conector DC INPUT (entrada de CC) na parte posterior do receptor. Insira o cabo do adaptador no retentor do cabo de força na parte inferior da unidade. Ligue o adaptador em uma tomada de parede ou em outra saída elétrica. A luz verde de POWER (energia) no receptor acenderá.
7. Se você estiver usando o The Guitarist-UHF™, conecte a saída do receptor a um amplificador de guitarra usando qualquer cabo de guitarra padrão. Se estiver usando o The Vocal Artist-UHF™, The Headset-UHF™, ou The Presenter-UHF™, conecte a saída do receptor em um mixer de áudio usando um cabo de áudio XLR a XLR.
8. Eleve as antenas e separe-as a um ângulo de 45° da vertical.

### INSTALAÇÃO DO TRANSMISSOR

1. Abra o compartimento de bateria do transmissor e instale uma bateria de 9 V. Observe a polaridade apropriada da bateria (“+/-”).
2. Se você estiver usando o The Vocal Artist-UHF, nenhum ajuste adicional será necessário.
3. Se estiver usando um transmissor portátil (The Presenter-UHF, The Headset-UHF, The Guitarist-UHF), ligue o cabo do microfone ou um cabo de instrumento WA302 no conector de quatro pinos do transmissor (se estiver usando o The Headset-UHF, consulte a etiqueta do microfone de cabeça para obter instruções de montagem). Se estiver usando o The Guitarist-UHF, ligue o cabo de instrumento na saída de guitarra e ajuste o controle de volume da guitarra.

### OPERANDO O SISTEMA

1. Deslize a chave POWER/OFF (ligado/desligado) do transmissor para a posição POWER (ligado). A luz verde de POWER do transmissor e as luzes amarelas do DIVERSITY A/B do receptor acenderão.
2. Deslize a chave MUTE/ON do transmissor ou do microfone de mão para a posição ON (ligado).
3. Fale ou cante ao microfone, ou toque a guitarra. A luz vermelha de AUDIO PEAK (pico de áudio) do receptor deve piscar quando sons altos forem transmitidos. Se a luz de AUDIO PEAK não piscar ou ficar constantemente acesa, significa que o ganho de transmissão pode estar precisando de ajuste. (Consulte a seção *Ajuste de Ganho de Áudio do Transmissor*). **NOTA:** Esta etapa é particularmente importante para o sistema The Guitarist, visto que as saídas de guitarra podem variar amplamente.
4. Ajuste o controle de VOLUME do receptor até que o nível de saída do receptor corresponda ao nível da guitarra ou do microfone, através de um cabo. (O ajuste de fábrica é totalmente para a direita – sentido horário.) Se usar o sistema The Guitarist-UHF, consulte *Ajuste de Volume do Receptor para o The Guitarist-UHF* para coincidir o nível de volume do receptor com o nível de um sistema por fio.

### **AGORA VOCÊ ESTÁ PRONTO PARA ATUAR!**

**IMPORTANTE:** Cada vez que fizer uma atuação sem fio ocorrerá uma situação *diferente*, podendo apresentar diversos problemas. *Nunca* tente executar sem antes conduzir um teste de “ensaio” do sistema sem fio na área de atuação. **Se você encontrar problemas, consulte a tabela Solução de Problemas.**

## **OBRIGADO POR ESCOLHER SHURE**

*Parabéns!* Você adquiriu o sistema sem fio mais sofisticado dessa classe. Seu sistema sem fio da Shure foi projetado para fornecer um som nítido e de alta qualidade comparado a outros sistemas muito mais caros. Construído dentro da tradição de confiabilidade que fez da Shure um símbolo de qualidade americana por mais de meio século, este sistema sem fio deverá fornecer-lhe excelente desempenho por anos.

Para obter o máximo do seu sistema sem fio da Série UT, leia a seção aplicável neste guia antes de tentar usar o sistema. Se tiver alguma pergunta que não foi respondida neste folheto, entre em contato com o Serviço ao Cliente da Shure pelo telefone (847) 866-2553, de segunda a sexta, das 8:00 às 16:30 horas, horário de Chicago. Para obter dados técnicos por fax, ligue para (800) 488-3297 (nos E.U.A.) e siga as instruções gravadas. Visite nosso site da web em [www.shure.com](http://www.shure.com) para obter informações adicionais sobre este e outros produtos da Shure.

## **INTRODUÇÃO**

Seu novo sistema da Série UT foi projetado para fornecer o melhor dos dois mundos de reforços de som: a liberdade de um sistema sem fio e a confiabilidade da qualidade de som mundialmente famosa da Shure. Este manual abrange todos os sistemas da Série UT: The Vocal Artist-UHF, The Presenter-UHF, The Headset-UHF e The Guitarist-UHF.

## **RECURSOS DO SISTEMA**

Todos os sistemas da Série UT oferecem uma variedade de recursos excepcionais, incluindo:

- **Receptores de diversidade com o exclusivo circuito MARCAD da Shure:** O circuito MARCAD (Combinação de Relação Máxima da Diversidade de Áudio) processa continuamente o sinal RF de cada antena e combina as saídas de áudio para produzir um sinal de ótima qualidade. O resultado é a recepção aprimorada e a ausência excepcional de quedas de sinal.
- **Transmissão UHF de baixo tráfego:** Os sistemas UT usam uma faixa UHF (Frequência Ultra Alta) entre aproximadamente 596 e 862 MHz (frequências disponíveis dependendo dos regulamentos do país onde o sistema é usado). Nas áreas urbanas, as frequências de UHF são menos congestionadas que as da faixa VHF e são menos suscetíveis a interferências.
- **Utilização de vários sistemas:** Até oito sistemas UT podem ser usados no mesmo espaço de atuação. Cada sistema deve ser ligado em uma frequência diferente. Se os sistemas forem ligados na mesma frequência, entre em contato com um revendedor autorizado Shure. **NOTA:** Em situações de múltipla utilização, cada transmissor deve ter um receptor dedicado.
- **Utilização de saídas simultâneas:** Conectores de plugue de saída de 1/4" desbalanceada e de saída XLR balanceada podem ser usados simultaneamente para diferentes dispositivos externos.
- **Receptores empilháveis e que podem ser montados em prateleiras (ou "racks"):** Se vários sistemas estiverem sendo usados, os receptores podem ser empilhados ou montados em prateleiras, com dois receptores por bandeja opcional de montagem em prateleiras. Nesses casos, as antenas não podem se tocar ou serem cruzadas. (Consulte *Receptores Empilháveis e Que Podem Ser Montados em Prateleiras*.)
- **Alcance:** Os transmissores da Série UT funcionarão a uma distância de até 100 metros (cerca de 300 pés) do receptor.
- **Supressor de ruído:** O supressor de ruído analisa a qualidade do sinal ao invés da intensidade do sinal, permitindo que o circuito faça a distinção entre o ruído e o sinal desejado. Isto reduz a probabilidade de aumento repentino de ruído devido ao ruído de RF ambiental (rádio frequência).
- **Antenas semi-rígidas do receptor:** As antenas impermeabilizadas de três polegadas oferecem desempenho igual ao das antenas telescópicas, com maior durabilidade.
- **Luz de advertência de bateria baixa:** Uma luz vermelha nos transmissores portáteis e de mão avverte que a bateria irá se esgotar em menos de uma hora.

## TIPOS DE SISTEMAS

**The Vocal Artist–UHF** é um sistema de mão destinado a cantores que desejam a alta qualidade dos microfones da Shure e a liberdade de atuarem por meio de um sistema sem fio. Inclui um microfone dinâmico BETA58® ou SM58® da Shure com um transmissor embutido.

**The Presenter–UHF** é um sistema de transmissão portátil destinado a apresentadores que preferem um microfone de lapela discreto, para ficarem com as mãos livres. Tem um microfone de lapela microminiatura, omnidirecional WL93, supercardióide WL184 ou cardióide WL185 da Shure.

**The Headset–UHF** é um sistema de transmissão portátil destinado aos usuários que têm aplicações que envolvem atividades físicas e que desejam a liberdade de estar com as mãos livres da operação com o microfone, juntamente com o desempenho do equipamento sem fio da Shure. Tem um microfone de cabeça WH20TQG.

**The Guitarist–UHF** é um sistema de transmissor portátil destinado ao uso com guitarras elétricas, baixos e outros instrumentos elétricos. Pode ser usado com instrumentos de sopro ou metais, com suporte e microfone de instrumento WM98 opcionais. O The Guitarist permite movimentos livres dos fios e fornece a confiabilidade da mais alta qualidade de som da Shure

## COMPONENTES DO SISTEMA

Componente	<i>The Vocal Artist–UHF</i>	<i>The Presenter–UHF</i>	<i>The Headset–UHF</i>	<i>The Guitarist–UHF</i>	
Transmissor	Transmissor de Microfone de Mão UT2	Transmissor portátil UT1			
Microfone*	Microfone de Mão BETA58® ou SM58®	Microfone de Lapela WL93, WL184 ou WL185	Microfone de cabeça WH20TQG	—	
Receptor	Receptor Diversity UT4 com Circuito MARCAD				
Alimentação	PS20 (120 VCA, 60 Hz) ou PS20E (230 VCA, 50 Hz)				
Acessórios Fornecidos	Adaptador para pedestal de microfone, estojo de vinil do transmissor, pés do receptor Tiras de montagem de VELCRO® do receptor	Estojo de vinil do transmissor, pés do receptor, Tiras de montagem de VELCRO do receptor	Estojo de vinil do transmissor, pés do receptor, Tiras de montagem de VELCRO do receptor	Estojo de vinil do transmissor, pés do receptor, Tiras de montagem de VELCRO do receptor	

\*Microfones adicionais podem estar disponíveis futuramente.

## EMPILHAMENTO DE RECEPTORES E MONTAGEM EM PRATELEIRAS

O receptor UT4 pode ser usado em várias aplicações e foi projetado para ser facilmente empilhado ou montado em prateleiras para utilização de vários sistemas (veja a Figura 1).

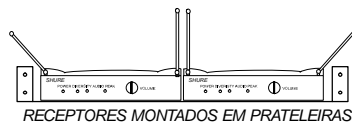
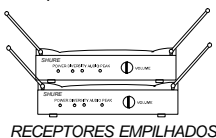


FIGURA 1

- **Para empilhar os receptores:** Os cantos elevados foram projetados para darem estabilidade quando os receptores forem empilhados, se colocados em uma superfície plana com os pés instalados. É importante posicionar as antenas a um ângulo vertical de 45° de modo que elas não se toquem.
- **Para montar os receptores em prateleiras:** O receptor UT4 é uma unidade a ser montada em prateleiras e dois receptores cabem em um espaço padrão da prateleira. Coloque as antenas externas a um ângulo vertical de 45° graus; coloque as antenas internas na posição vertical. AS ANTENAS NÃO DEVEM SE TOCAR OU FICAREM CRUZADAS. (Consulte Acessórios Opcionais para obter informações sobre os acessórios de montagem em prateleiras.)

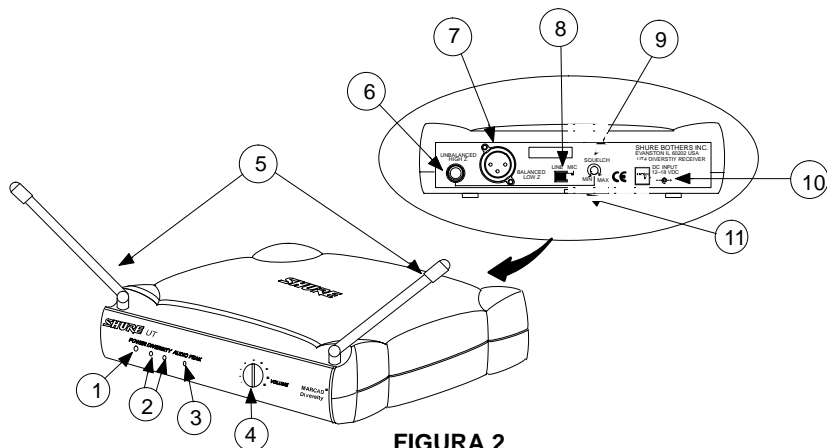


FIGURA 2

## RECURSOS DO RECEPTOR DE DIVERSIDADE UT4 (FIGURA 2)

1. **Indicador de força:** Esta luz verde acende quando o receptor é ligado em uma tomada elétrica. Ela indica que o receptor está ligado.
2. **Indicador de sinal de diversidade:** As luzes amarelas de DIVERSITY A/B acendem quando os sinais de RF são recebidos do transmissor UT1 ou UT2. Quando só uma luz acende, o sinal está sendo recebido apenas em uma antena. Quando ambas as luzes acendem, o UT4 está recebendo sinais nas duas antenas.
3. **Indicador de pico de áudio:** Esta luz vermelha pisca quando o sinal de entrada do receptor aproxima-se do nível de sobrecarga. Ele é afetado pelo ajuste do controle de ganho do transmissor e do nível da guitarra ou baixo (o sistema *The Guitarist-UHF* ou ainda do cantor ou apresentador) (*Sistemas The Vocal Artist-UHF, The Presenter-UHF e The Headset-UHF*).
4. **Controle de volume:** Gire este botão para aumentar ou diminuir o volume da saída do receptor. Este controle não afeta o indicador AUDIO PEAK.
5. **Antenas semi-rígidas do receptor:** As antenas semi-rígidas dos receptores devem estar direcionadas uma ao contrário da outra a um ângulo vertical de 45° para melhor desempenho e não devem se tocar quando empilhadas ou montadas em prateleiras.
6. **Conector de saída de áudio tipo fone de 1/4" (Alta impedância desbalanceada):** Um cabo de áudio desbalanceado com plugue de fone de 1/4" (como o cabo padrão de guitarra) pode ser usado entre este conector e a entrada do amplificador.
7. **Conector de saída de áudio XLR (Baixa impedância balanceada):** Ligue um cabo de áudio XLR deste conector à entrada do mixer.
8. **Chave deslizante Mic/Line (mic/linha):** Comuta a saída do conector XLR de nível de microfone para nível de linha. O uso do nível de linha é sugerido quando o receptor for conectado a um dispositivo de mixagem ou de amplificação sem uma entrada de nível de microfone, como um amplificador de potência, dispositivo de processamento de sinal ou VCR.
9. **Controle do supressor:** Ajusta o controle do supressor de ruído para realçar a qualidade do sinal ou o alcance do sistema. Este controle é pré-ajustado de fábrica e normalmente não necessita de ajuste adicional. Consulte a seção *Ajuste do Supressor de Ruído do Receptor* para obter mais informações.
10. **Conector de entrada de força:** Ligue o adaptador de força a este conector e, em seguida, ligue em uma tomada elétrica.
11. **Retentor do cabo de força:** Prende o cabo do adaptador de força ao receptor.

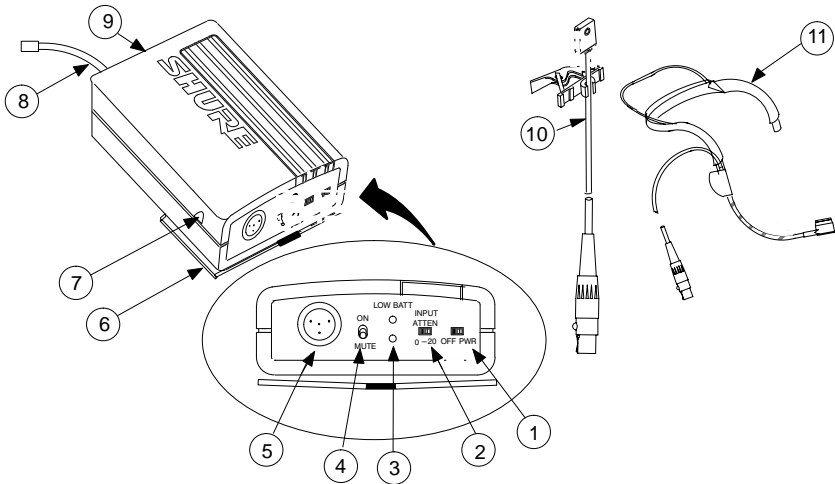


FIGURA 3

### RECURSOS DO TRANSMISSOR PORTÁTIL UT1 (FIGURA 3)

1. **Chave Power/Off:** Liga e desliga a força do transmissor.
2. **Chave de atenuação de entrada:** Permite escolher entre a atenuação 0 dB e -20 dB, para maior alcance do controle de ganho de áudio.
3. **Medidor de força/bateria:** A luz verde indica que a unidade está ligada. A luz vermelha indica que a bateria vai se esgotar em menos de uma hora.
4. **Chave On/Mute:** Deixa o transmissor em mute para evitar que o receptor capte sons indesejados, *sem* desligar o transmissor.
5. **Conector de entrada:** O conector miniatura (TB4M) permite conexão a vários cabos de microfone de lapela e de cabeça e ao cabo do adaptador de instrumento WA302 da Shure.
6. **Presilha de cinto:** Prende o transmissor a um cinto, no cós da roupa ou na correia da guitarra.
7. **Controle de ganho de áudio:** Possibilita ajuste de nível de áudio para acomodar diversas intensidades de sinal de entrada (por exemplo, falando em um microfone ou tocando um instrumento). O ajuste de fábrica é no ponto médio. É fornecida uma pequena chave de fenda para fazer ajustes.
8. **Antena:** Uma antena de fio flexível fica permanentemente conectada na parte inferior do transmissor portátil UT1. *Para melhor operação, a antena deve estar na posição vertical e não deve ficar enrolada ou embolada.*
9. **Compartimento da bateria:** Suporta uma bateria de 9 V. Uma tampa articulada se abre para dar acesso à bateria.
10. **Microfone de lapela (WL93 mostrado):** Microfone de lapela condensador omnidirecional (WL93), supercardióide (WL184) ou cardióide (WL185), possuindo um clipe que se prende a uma gravata, lapela ou instrumento acústico e um conector miniatura, TA4F (fornecido com o sistema The Presenter).
11. **Microfone de cabeça (WH20TQG mostrado):** O microfone de cabeça tem a estrutura de um fone de ouvido e possui um conector miniatura (TA4F). Consulte a etiqueta que acompanha o microfone para obter instruções de montagem (fornecido com o Sistema The Headset).

## ADAPTANDO O TRANSMISSOR PORTÁTIL UT1 AO CINTO OU À ALÇA DA GUITARRA

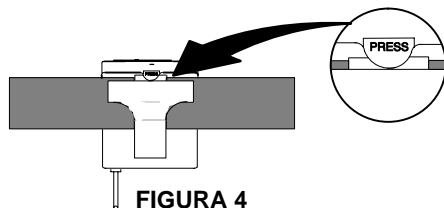


FIGURA 4

1. Pressione a saliência marcada PRESS e passe o cinto, o cós ou a correia da guitarra, entre o transmissor e a presilha do cinto (Figura 4).
2. O clipe prende mais apertado se o material for puxado para o arame de cima do clipe, especialmente quando usar alças de guitarra mais finas.

## RECURSOS DO MICROFONE-TRANSMISSOR UT2 (FIGURA 5)

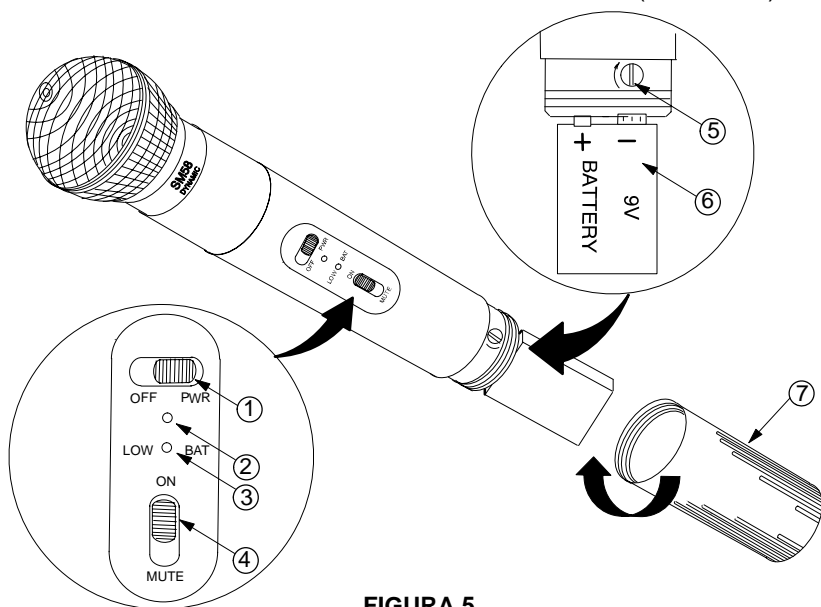


FIGURA 5

1. **Chave Power/Off (liga/desliga):** Liga e desliga o transmissor. Esta chave é rebaixada para evitar que seja desligada acidentalmente.
2. **Indicador de força:** A luz verde acende quando a chave POWER/OFF está na posição POWER, como um lembrete para desligar o transmissor quando não estiver sendo usado.
3. **Indicador de bateria baixa:** Uma luz vermelha acende quando o tempo de operação útil for uma hora ou menos, permitindo que a bateria seja trocada antes da força ser esgotada.
4. **Chave On/Mute (liga/mudo):** Permite colocar o áudio do microfone no modo mudo, evitando o “estalido” que ocorre quando o transmissor está sendo ligado ou desligado.
5. **Controle de ganho de áudio:** Permite que o nível dos vocais correspondam ao transmissor para obter melhor desempenho.
6. **Bateria de 9 V (mostrada instalada):** Fornece energia para o microfone-transmissor.

7. **Tampa da bateria.** É desparafusada para permitir acesso à bateria de 9 V e para o controle de ganho.

### INSTALAÇÃO DA BATERIA DO TRANSMISSOR

1. Deslize a chave POWER/OFF do transmissor para a posição OFF (desliga).
2. *Transmissor portátil:* Pressione o lado OPEN (abrir) da tampa do compartimento da bateria, deslize-a para trás e abra-a, como mostrado na Figura 6A.
3. *Microfone de mão:* Desparafuse a tampa da bateria do transmissor para expor os terminais da bateria, como mostrado na Figura 6B.

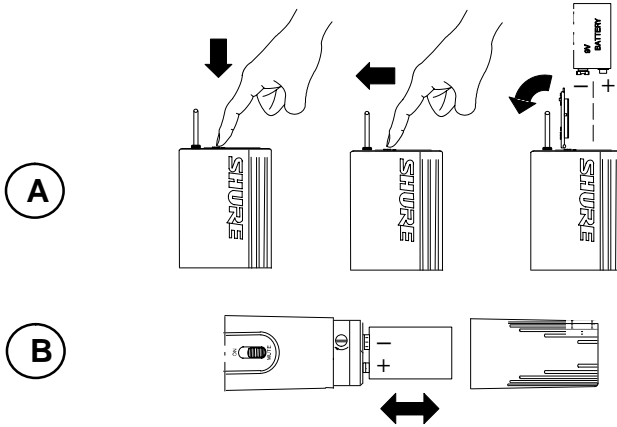


FIGURA 6

4. Insira uma bateria nova de 9 V no compartimento da bateria conforme mostra a Figura 6.
5. Recoloque a tampa da bateria.
6. Quando a luz vermelha de LOW BATTERY (bateria baixa) do transmissor acender, a bateria terá uma hora ou menos de tempo útil restante; troque a bateria na primeira oportunidade.

**IMPORTANTE:** Recomenda-se baterias alcalinas de 9 V. As baterias de lítio de 9 V são opcionais. As baterias de zinco-carbono e zinco-cloro não fornecem energia adequada e não são recomendadas. As baterias de NiCd 8,4 V recarregáveis podem ser usadas, mas não são recomendadas por causa da vida útil mínima. Consulte *Vida da Bateria* em Especificações para obter detalhes adicionais sobre a seleção de bateria.

### INSTALANDO O FIO DO ADAPTADOR DE FORÇA NO RETENTOR DO CABO DE FORÇA

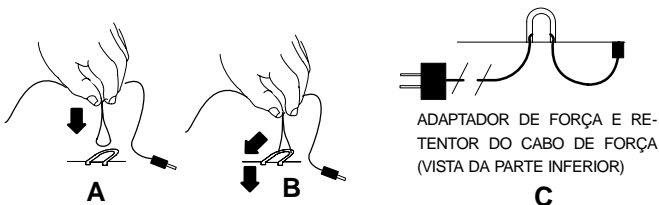


FIGURA 7

1. Veja a Figura 7. Vire o receptor e localize o retentor do cabo de força. Prenda o fio do adaptador de força a aproximadamente 15 centímetros do plugue CC, formando um pequeno laço (A). Mantenha o fio na vertical em relação ao retentor e abaixe a ponta do laço na parte encurvada do retentor.

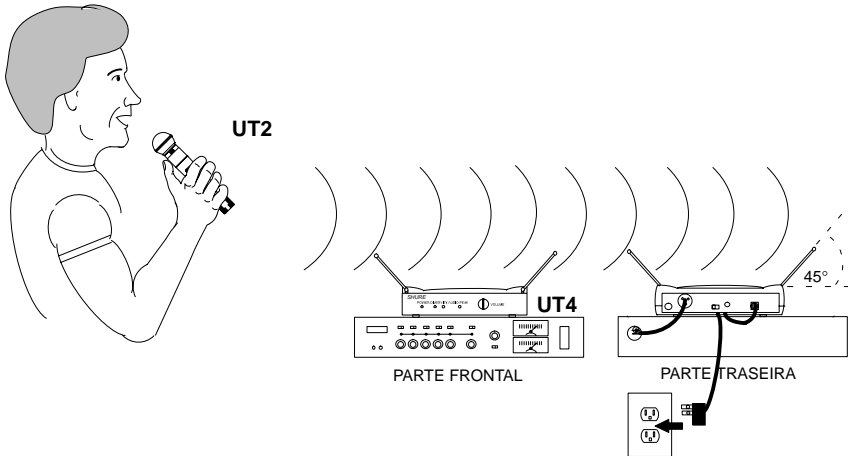


- Mantendo o fio na vertical em relação ao receptor, puxe o fio sob a lingüeta em direção à parte frontal do receptor (B), em seguida empurre para baixo, travando o fio no retentor (C).

**OPERANDO O SISTEMA THE VOCAL ARTIST–UHF**

- Veja a Figura 8. Conecte o adaptador de força fornecido no conector de entrada DC INPUT na parte traseira do receptor. Insira o cabo do adaptador no retentor do cabo de força. Ligue o adaptador em uma tomada de parede ou em outra fonte de energia CA (use PS20 para força de 120 VCA, 60 Hz; use PS20E para força 230 VCA, 50 Hz). A luz verde POWER no receptor acenderá.
- Ligue o conector XLR AUDIO OUTPUT (saída de áudio XLR) do receptor na entrada do mixer usando um cabo de áudio XLR a XLR. Se não houver cabo XLR disponível, é possível substituir por um cabo de plugue de fone de 1/4" a 1/4", porém esta conexão não ficará balanceada. Ajuste a CHAVE MIC/LINE para corresponder à entrada do sistema de som.
- Deslize a chave POWER/OFF do transmissor para a posição POWER (liga). A luz verde de POWER ON do transmissor e as luzes DIVERSITY A/B do receptor acenderão.
- Deslize a chave ON/MUTE do microfone para a posição ON para ligá-lo.
- Fale ou cante no microfone. A operação normal é indicada por:
  - Acendimento estável das luzes amarelas de DIVERSITY A/B do receptor.
  - Cintilação da luz de AUDIO PEAK (pico de áudio) do receptor quando da transmissão de som alto.

**NOTA:** Se a luz vermelha de AUDIO PEAK do receptor não piscar ocasionalmente ou ficar constantemente ligada, significa que o ganho do transmissor precisa ser ajustado. Consulte a seção *Ajuste de Ganho de Áudio do Transmissor*. Se o sistema ainda não operar apropriadamente, consulte a tabela *Solução de Problemas*.
- Quando terminar a atuação, desligue o sistema de som e deslize a chave POWER/OFF para a posição OFF (desliga), para conservar a energia da bateria.



**FIGURA 8**

## OPERANDO O SISTEMA THE PRESENTER-UHF

1. Veja a Figura 9. Conecte o adaptador de força fornecido no conector DC INPUT na parte traseira do receptor. Insira o cabo do adaptador no retentor do cabo de força. Ligue o adaptador em uma tomada de parede ou em outra fonte de energia CA (use PS20 para força de 120 VCA, 60 Hz; use PS20E para força 230 VCA, 50 Hz). A luz verde de POWER no receptor acenderá.
  2. Ligue o conector XLR AUDIO OUT do receptor na entrada do mixer usando um cabo de áudio XLR a XLR. Se não houver cabo XLR disponível, é possível substituir por um cabo de plugue de fone de  $1/4"$  a  $1/4"$ , porém esta conexão não ficará balanceada. Ajuste a CHAVE MIC/LINE para corresponder à entrada do sistema de som.
  3. Pressione o microfone de lapela WL93, WL184 ou WL185 na presilha de montagem e prenda-o em sua roupa. Não cubra o microfone com sua roupa e mantenha-o aproximadamente 20 a 30 centímetros abaixo do queixo. Veja a Figura 9.
  4. Deslize a chave POWER/OFF do transmissor para a posição POWER (liga). A luz verde de POWER do transmissor e as luzes amarelas de DIVERSITY A/B do receptor acenderão.
  5. Deslize o chave MUTE/ON do transmissor para a posição ON.
  6. Fale num tom normal de voz. A operação normal é indicada por:
    - Acendimento estável das luzes amarelas de *DIVERSITY A/B* do receptor.
    - Cintilação da luz de *AUDIO PEAK* do receptor quando você fala em voz alta.
- NOTA:** Se a luz vermelha de *AUDIO PEAK* do receptor não piscar ocasionalmente ou ficar constantemente ligada, significa que o ganho de transmissão precisa ser ajustado. Consulte a seção *Ajuste de Ganho de Áudio do Transmissor*. Se o sistema ainda não operar apropriadamente, consulte a tabela *Solução de Problemas*.
7. Quando terminar a apresentação, desligue o sistema de som e deslize a chave rebaixada POWER/OFF do transmissor para a posição OFF (desliga), para conservar a energia da bateria.

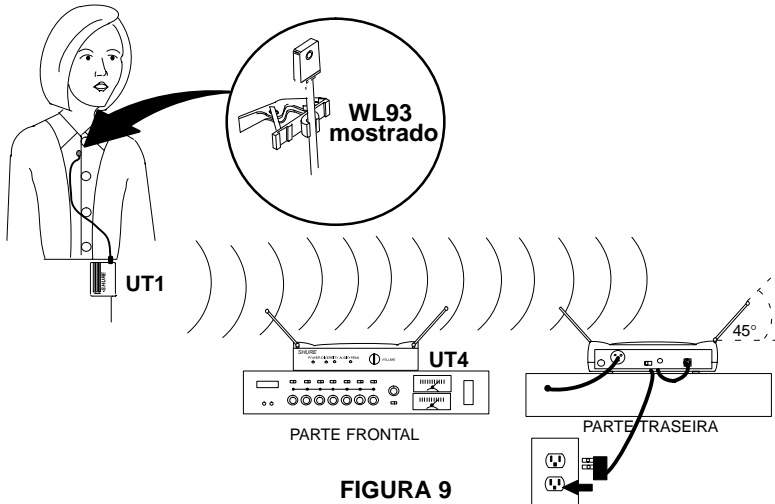


FIGURA 9

## OPERANDO O SISTEMA THE HEADSET-UHF

1. Veja a Figura 10. Conecte o adaptador de força fornecido no conector DC INPUT na parte traseira do receptor. Insira o cabo do adaptador no retentor do cabo de força. Ligue o adaptador em uma tomada de parede ou em outra fonte de energia CA (use PS20 para força de 120 VCA, 60 Hz; use PS20E para força de 230 VCA, 50 Hz). A luz verde de POWER no receptor acenderá.
2. Ligue o conector XLR AUDIO OUT do receptor na entrada do mixer usando um cabo de áudio XLR a XLR. Se não houver cabo XLR disponível, é possível substituir por um cabo de plugue de fone de 1/4" a 1/4", porém esta conexão não ficará balanceada. Ajuste a CHAVE MIC/LINE do conector para corresponder à entrada do sistema de som.
3. Se estiver usando o microfone de cabeça pela primeira vez, consulte a etiqueta que o acompanha para obter informações sobre a montagem. Ajuste a tira de cabeça e coloque-a na cabeça, como mostrado na etiqueta. Para obter melhores resultados, o microfone deve ser colocado a 1,2 cm do lado da boca.
4. Deslize a chave rebaixada POWER/OFF do transmissor para a posição POWER. A luz verde de POWER do transmissor e as luzes amarelas de DIVERSITY A/B do receptor acenderão.
5. Deslize a chave MUTE/ON do transmissor para a posição ON (liga).
6. Fale num tom normal de voz. A operação normal é indicada por:
  - Acendimento estável das luzes amarelas de *DIVERSITY A/B* do receptor.
  - Cintilação da luz de *AUDIO PEAK* do receptor quando você fala em voz alta.

**NOTA:** Se a luz vermelha de *AUDIO PEAK* do receptor não piscar ocasionalmente ou ficar constantemente ligada, significa que o ganho de transmissão precisa ser ajustado. Consulte a seção *Ajuste de Ganho de Áudio do Transmissor*. Se o sistema ainda não operar apropriadamente, consulte a tabela *Solução de Problemas*.
7. Quando o microfone de cabeça não estiver em uso, desligue o sistema de som e deslize a chave rebaixada POWER/OFF do transmissor para a posição OFF (desliga), para conservar a energia da bateria.

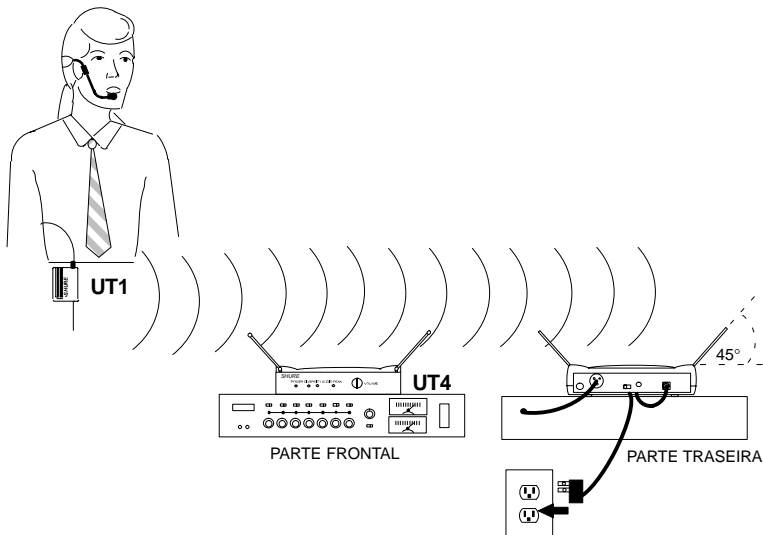
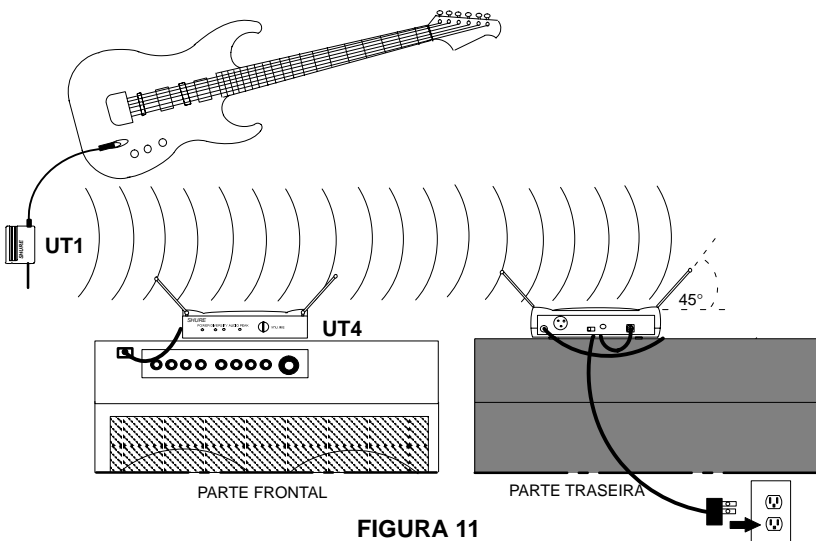


FIGURA 10

## OPERANDO O SISTEMA THE GUITARIST-UHF

1. Veja a Figura 11. Conecte o adaptador de força CA fornecido no conector CC INPUT na parte traseira do receptor. Insira o cabo do adaptador no retentor do cabo de força. Ligue o adaptador em uma tomada de parede ou em outra fonte de energia CA (use PS20 para força de 120 VCA, 60 Hz; use PS20E para força 230 VCA, 50 Hz). A luz verde POWER no receptor acenderá.
2. Ligue o conector de SAÍDA DE ÁUDIO TIPO FONE de 1/4" do receptor à entrada do amplificador, usando um cabo de guitarra padrão.
3. Conecte a guitarra ou baixo no jaque de entrada do transmissor com um adaptador de instrumento WA302. **NOTA:** O sistema The Guitarist-UHF também pode ser usado com instrumentos de sopro ou metais utilizando um microfone miniatura de instrumento WM98 opcional e um suporte. Consulte *Acessórios Opcionais* para obter informações adicionais.
4. Ajuste o controle de volume da guitarra para o nível desejado. Para corresponder a saída do sistema sem fio à de um sistema por fio, consulte *Ajuste de Volume do Receptor para The Guitarist*.
5. Deslize a chave POWER /OFF do transmissor para a posição POWER. A luz de POWER ON do transmissor e as de DIVERSITY A/B do receptor acenderão.
6. Deslize a chave MUTE/ON do transmissor para a posição ON (liga).
7. Toque a guitarra ou baixo. A operação normal é indicada por:
  - *Acendimento estável das luzes amarelas de DIVERSITY A/B do receptor.*
  - *Cintilação da luz de AUDIO PEAK do receptor na transmissão de sons altos.***NOTA:** Se a luz vermelha de AUDIO PEAK não piscar ocasionalmente ou permanecer constantemente ligada, poderá ser necessário ajustar o transmissor. Consulte a seção *Ajuste de Ganho de Áudio do Transmissor*. Se o sistema ainda não operar apropriadamente, consulte a tabela *Solução de Problemas*.
8. Quando terminar a apresentação, desligue o amplificador e deslize a chave POWER/OFF para a posição OFF (desliga), para conservar a energia da bateria.



## AJUSTE DE VOLUME DO RECEPTOR PARA THE GUITARIST-UHF

Siga estas instruções para ajustar o controle de volume do receptor UT4, de modo que a saída do sistema sem fio do instrumento seja equivalente à saída de um instrumento ligado por cabos.

1. Ligue o instrumento diretamente no amplificador da guitarra/baixo. Ajuste os controles de volume e tonalidade, tanto no instrumento como no amplificador, para obter um sinal limpo e deixá-lo com a qualidade tonal e o volume desejados. **NÃO** altere esses ajustes no restante dos ajustes do volume.
2. Desligue o instrumento da entrada do amplificador e ligue-o no transmissor. Ligue o receptor na entrada do amplificador.
3. Defina o controle de VOLUME do receptor em  $\frac{1}{4}$ . (em 9:00) Toque o instrumento, com força suficiente para produzir a saída máxima.
4. Se houver presença de distorção, o transmissor pode estar cortando. Consulte a seção *Ajuste de Ganho de Audio do Transmissor*.
5. Ajuste o controle de volume do receptor até que a qualidade do som corresponda àquela alcançada da etapa 1.

## AJUSTE DE GANHO DE ÁUDIO DO TRANSMISSOR

O controle de ganho de áudio nos dois transmissores, o portátil UT1 e de mão UT2, é pré-ajustado de fábrica no ponto médio para obter melhor desempenho na maioria das aplicações. Se a luz vermelha de AUDIO PEAK no receptor não piscar ocasionalmente, o nível de ganho pré-ajustado pode estar muito baixo e poderá ser necessário aumentar o ganho de áudio até que o nível adequado de sinal-ruído seja atingido. Este procedimento deverá ser feito para cantores ou locutores com voz baixa, ou guitarras ou baixos com saídas baixas.

Para cantores ou locutores com voz alta ou instrumentos com saídas altas, o nível de ganho pré-ajustado pode estar muito alto, causando distorção indesejável. Esta condição é indicada pela luz vermelha de PEAK do receptor permanentemente ligada durante a utilização.

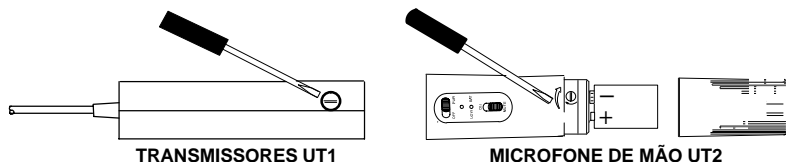


FIGURA 12

- **Para aumentar o ganho:** Gire o controle de ganho do transmissor no sentido horário, com a chave de fenda fornecida, até piscar a luz vermelha de AUDIO PEAK do receptor, enquanto toca a guitarra num volume alto, ou enquanto canta ou fala em voz alta.
- **Somente para transmissores portáteis:** Se der um giro completo no controle de ganho, em sentido horário, e a luz de AUDIO PEAK ainda não estiver piscando, verifique se a chave de atenuação no transmissor está na posição  $-20$  dB. Se estiver, dê um giro completo no controle de ganho, em sentido anti-horário, e mova a chave para a posição  $0$  dB. Em seguida, gire o controle de ganho em sentido horário até que a luz de AUDIO PEAK pisque durante a saída alta.
- **Para reduzir o ganho:** Gire o controle de ganho do transmissor, em sentido anti-horário, com a chave de fenda fornecida. Continue girando o controle de ganho até que a luz vermelha de AUDIO PEAK no receptor pisque somente quando tocar a guitarra num volume alto ou quando cantar ou falar em voz alta. *Somente para transmissores portáteis:* Se der um giro completo no controle de ganho, em sentido anti-horário, e a luz de AUDIO PEAK ainda permanecer acesa, verifique se a chave de atenuação de entrada no transmissor está na posição  $0$  dB. Se estiver, mova a chave para a posição  $-20$  dB e dê um giro completo no controle de ganho, em sentido horário. Em seguida, gire o controle de ganho em sentido anti-horário até que a luz de AUDIO PEAK pisque durante a saída alta.

Para retornar o ganho de áudio para o ajuste de fábrica, gire o controle de ganho do transmissor para o ponto médio e, somente no transmissor, deslize a chave de atenuação de entrada para a posição 0 dB.

## AJUSTE DE ATENUAÇÃO E GANHO DE ÁUDIO DO TRANSMISSOR PORTÁTIL

A chave de atenuação e o controle de ganho do transmissor UT1 foram projetados para serem usados em conjunto, a fim de fornecerem um amplo espectro de opções de controle de ganho. As seguintes faixas são pontos iniciais; os níveis de saída reais podem variar.

DISPOSITIVO DE SAÍDA	AJUSTE DA CHAVE DE ATENUAÇÃO	AJUSTE DO CONTROLE DE GANHO DE ÁUDIO
MICROFONE DE LAPELA, VOZ NORMAL	0 dB	ALTO (sentido horário)
MICROFONE DE LAPELA, VOZ PROJETADA MICROFONE DE CABEÇA, VOZ NORMAL	0 dB	PONTO MÉDIO
MICROFONE DE CABEÇA, VOZ PROJETADA GUITARRA/BAIXO ELÉTRICOS, ELETRÔNICOS PASSIVOS	0 dB	BAIXO (sentido anti-horário)
GUITARRA/BAIXO ELÉTRICOS, ELETRÔNICOS PASSIVOS	-20 dB	ALTO (sentido horário)
GUITARRA/BAIXO ELÉTRICOS, ELETRÔNICOS ATIVOS	-20 dB	PONTO MÉDIO
GUITARRA/BAIXO ELÉTRICOS, ELETRÔNICOS ATIVOS	-20 dB	BAIXO (sentido anti-horário)

## AJUSTE DO SUPRESSOR DE RUÍDO DO RECEPTOR

O controle do supressor de ruído dos receptores UT4 (veja a Figura 1) é pré-ajustado de fábrica para melhor desempenho. Normalmente não é necessário nenhum ajuste adicional. É possível ajustar a definição do controle do supressor de ruído para realçar a qualidade do sinal ou do alcance do sistema.

- *Girar o controle do supressor de ruído no sentido horário faz com que o receptor necessite de um sinal de qualidade mais alta (ruído menor antes de suprimir o som), porém reduz o alcance operacional.*
- *Girar o controle do supressor de ruído no sentido anti-horário permite um sinal de qualidade mais baixa (ruído maior antes de suprimir o som), porém estende o alcance operacional.*

Para retornar o controle supressor de ruído do receptor para o ajuste de fábrica, gire-o para o ponto médio (de modo que a fenda fique na vertical).

## DICAS PARA ALCANÇAR O DESEMPENHO MÁXIMO

- *Certifique-se de poder ver sempre uma antena do receptor de onde se encontra o transmissor.*
- *Mantenha a distância do transmissor à antena do receptor a menor possível.*
- *Direcione as antenas do receptor uma ao contrário da outra com um ângulo vertical de 45° graus.*
- *Evite colocar as antenas do receptor próximas a obstruções e superfícies de metal.*
- *Para montar o receptor em um superfície plana, fixe os quatro pés de borracha adesivos ou as tiras de montagem de VELCRO na parte inferior do receptor.*
- *Monitore o indicador da bateria e substitua a bateria assim a luz vermelha acender.*
- *Deixe a antena do transmissor pender livremente, não enrole-a ou coloque-a no bolso.*
- *Se os receptores empilhados ou montados em prateleiras estiverem numa situação em que vários sistemas estão em uso, não deixe as antenas se tocarem.*
- *Execute um ensaio antes da atuação ou apresentação. Se forem encontrados pontos mortos, ajuste a localização do receptor. Se os pontos mortos permanecerem, marque e evite-os.*

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	STATUS DO INDICADOR	SOLUÇÃO
Sem som.	Luz verde de POWER do transmissor apagada.	Deslize a chave de POWER ON/OFF (liga/desliga) do transmissor para ON. Verifique se a bateria está apropriadamente instalada, observando a sua polaridade ("+/−"). Se a bateria estiver instalada apropriadamente, substitua por uma nova.
Sem som.	A luz verde de POWER do transmissor está acesa.	Deslize a chave de MUTE/ON do transmissor para ON (ligado).
Sem som.	A luz verde de POWER do receptor está apagada.	Verifique se o adaptador de força está corretamente conectado na saída elétrica e no conector de entrada CC. Verifique se há corrente na saída elétrica CA e se a voltagem está correta.
Sem som.	As luzes de DIVERSITY A/B estão brilhando. A luz de PEAK acende durante sons altos.	Aumente o controle de volume do receptor. Confirme se as conexões de saída do receptor para o equipamento externo estão corretas.
Sem som.	As luzes de DIVERSITY A/B estão apagadas. As luzes de POWER do transmissor e receptor estão brilhando.	Confirme se as frequências do transmissor e do receptor coincidem. Direcione as antenas do receptor uma ao contrário da outra com um ângulo vertical de 45°. Não deixe as antenas do receptor próximas a objetos de metal. Remova as obstruções entre o transmissor e o receptor. Certifique-se de que as antenas do receptor estejam visíveis. Coloque o transmissor mais próximo do receptor.
O nível de som é diferente do nível de um instrumento a cabo.	As luzes de DIVERSITY A/B estão brilhando.	Ajuste o ganho do transmissor, conforme necessário. Ajuste o volume do receptor conforme necessário.
O nível de som está diferente do das outras guitarras.	As luzes de DIVERSITY A/B estão brilhando.	Reajuste o nível de ganho do transmissor para compensar as diferenças da saída das guitarras.
Nível de distorção aumenta gradualmente.	As luzes de DIVERSITY A/B do receptor e a luz de BATERIA BAIXA do transmissor estão brilhando.	Troque a bateria do Transmissor.
Presença de aumentos repentinos de ruídos ou outros sinais de rádio audíveis.	As luzes de DIVERSITY A/B estão acesas.	Identifique as fontes potenciais de interferência (outras fontes de RF) e desligue-as, remova ou use um sistema sem fio operando em uma frequência diferente.
Perda momentânea de som enquanto o transmissor se movimenta na área de apresentação.	As luzes de DIVERSITY A/B se apagam quando há perda de som.	Reposicione o receptor e execute um teste de ensaio novamente. Se as falhas de áudio persistirem, marque os pontos "mortos" e evite-os durante a apresentação.

## ESPECIFICAÇÕES DO SISTEMA

### Faixa de frequência da portadora de RF

Aproximadamente de 596 a 862 MHz (As frequências disponíveis dependem do regulamento do país onde o sistema está sendo usado).

**Alcance operacional:** 100 m sob condições normais

**Resposta da frequência de áudio:** 20 a 16.000 Hz,  $\pm 3$  dB

**Rejeição da imagem:** 75 dB típica

**Rejeição espúria:** 75 dB típica

**Distorção do sistema (ref.  $\pm 45$  kHz de desvio, 1 kHz de modulação):** 0,1% THD típica

**Relação sinal/ruído:** 90 dB

**Sensibilidade:**  $-110$  dBm para 12 dB SINAD típica

**Nível de entrada máximo recomendado, UT1** (chave de atenuação em  $-20$  dB, ganho no mínimo):  $+32$  dBV

**Nível de entrada mínimo recomendado, UT1** (chave de atenuação em 0 dB, ganho no máximo):  $-80$  dBV

### Variação da temperatura operacional

$-29^{\circ}$  a  $74^{\circ}$  C **NOTA:** As características da bateria podem limitar esta variação.

### Vida útil da bateria

UT1, UT2: 12 horas com bateria alcalina de 9 V (recomendada Duracell MN1604).

**ESPECIFICAÇÕES DO TRANSMISSOR PORTÁTIL UT1**

Saída de RF	15 mW Normal
Configuração da entrada	Desbalanceado
Tipo de conector	conector miniatura (macho) de 4 pinos, TA4M
Impedância real	1 M $\Omega$
Atribuição dos pinos conectores	Pino 1:Ligado ao terra Pino 2:Ligado a +5 V Pino 3:Ligado ao áudio Pino 4:Ligado ao resistor de 20 k $\Omega$ e ao terra do áudio
Dimensões	82,6 mm A x 63,5 mm L x 26,2 mm P
Peso líquido	125 g incluindo bateria
Requisitos de energia	Bateria alcalina de 9 V (recomendada Duracell MN1604); bateria de lítio de 9 V ULTRALIFE opcional.
Dreno de corrente nominal	40 mA

**ESPECIFICAÇÕES DO MICROFONE DE MÃO UT2**

	UT2/58 (SM58 <sup>®</sup> )	UT2/(BETA58 <sup>®</sup> )
Saída de RF	15 mW Normal	
Dimensões	241 mm A x 51 mm P	241,3 mm A x 36,83mm P
Peso líquido	296 g	296 g
Requisitos de energia	Bateria alcalina de 9 V (recomendada Duracell MN1604); bateria de lítio de 9 V ULTRALIFE opcional.	
Dreno de corrente nominal	40 mA	

**ESPECIFICAÇÕES DO RECEPTOR UT4**

Conector	XLR de 3 Pinos (macho)	plugue de fone de 1/4" (fêmea)
níveis de saída máximos	Nível de linha: +10 dBV Nível de mic: -22 dBV	+4 dBV
Níveis de saída nominal	Nível de linha: -26 dBV Nível de mic: -62 dBV	-32 dBV
Configuração da saída	Balanceado ativo	Desbalanceado
Impedância real	Nível de linha: 138 $\Omega$ Nível de mic: 500 $\Omega$	1 k $\Omega$
Atribuição dos pinos conectores	Pino 1: terra Pino 2: vivo Pino 3: frio	Ponta: vivo Carcaça: terra
Dimensões	41 mm A x 197 mm L x 138 mm P	
Peso líquido	419,6 g	
Requisitos de energia	12-18 VCC nominal, 200 mA	
Fonte de alimentação	Adaptador CA de 120 V ou 230 V com plugue fêmea de 2,1 mm	
Proteção de energia Voltagem/ Corrente/Fantasma	Sim	Sim

**CERTIFICADO**

UT1: Tipo aceito de acordo com a FCC Parte 74. Certificado pela IC no Canadá sob RSS-123. Conforme as diretrizes da União Européia, aprovado para exibir a marca CE; de acordo com os Requisitos da União Européia. Aprovação do Tipo ETSI: pr I-ETS 300 422, Imunidade EMC: 301-489-1 é -9.

UT2/BETA58, UT2/58: Tipo aceito de acordo com a FCC Parte 74. Certificado pela IC no Canadá sob RSS-123. Conforme as diretrizes da União Européia, aprovado para exibir a marca CE; de acordo com os Requisitos da União Européia. Aprovação do Tipo ETSI: pr I-ETS 300 442, Imunidade EMC: 301-489-1 é -9.



UT4: Aprovada sob a cláusula de Notificação da FCC Parte 15. Certificado pelo IC no Canadá sob RSS-123. Conforme as diretrizes da União Européia, aprovado para exibir a marca CE; de acordo com os Requisitos da União Européia. Imunidade EMC: 301-489-1 é -9. A fonte de alimentação está de acordo com a Diretriz de Baixa Voltagem: 73/23/EEC.

Os transmissores Shure modelos UT2/BETA58 e UT2/58 atendem às especificações essenciais da Diretiva Européia R&TTE 99/5/EC, e são elegíveis para ostentar a marcação CE **CE O682 D** Do receptor Shure modelo UT4 atendem às especificações essenciais da Diretiva Européia R&TTE 99/5/EC, e são elegíveis para ostentar a marcação CE **CE**

Do receptor Shure modelo UT4 atendem às especificações essenciais da Diretiva Européia R&TTE 99/5/EC, e são elegíveis para ostentar a marcação CE **CE**

Fonte de Alimentação PS20: Em conformidade com as normas de segurança UL1310 (Underwriter's Laboratories) (Laboratórios dos Inspectores de Seguro). Canadá/CSA (Canadian Standards Association) (Associação Canadense de Padrões) 22 2 Nr 223.

Fonte de Alimentação PS20E: Em conformidade com a norma de segurança EN-60065/09.93.

Fonte de Alimentação PS20UK: Em conformidade com a norma de segurança EN-60065 5th, 1985.

Fonte de Alimentação PS20J: Em conformidade com a norma de segurança Dentori 91-49851.

## ACESSÓRIOS FORNECIDOS

Chave de fenda .....	65A1659
Bloco de montagem (Somente Sistemas The Presenter) .....	RK329MB*
Barra de união de montagem simples (Somente The Presenter) ...	RK240SB*
Protetor de vento (Somente The Presenter) .....	RK242WS*
Adaptador de CA do receptor .....	PS20 (120 V), PS20E (230 V)
Estojo de vinil do transmissor (Somente os Sistemas de Transmissores Portáteis) .....	26A13
Estojo de vinil do transmissor (Somente The Vocal Artist) .....	26A14
Adaptador articulado (Somente Sistemas The Vocal Artist) .....	WA370A

\* Reposições fornecidas em múltiplos de 4.

## ACESSÓRIOS OPCIONAIS

Cabo de 1/4" a 1/4" (somente The Guitarist-UHF) .....	WA303
Cabo de 1/4" para conector miniatura (TA4F) .....	WA302
Cabo do Receptor-Mixer de 1,8 metros (6 pés) .....	WA410
Bandeja da montagem em prateleiras .....	URT
Mala de nylon .....	WA590
Clipe de gravata duplo (somente The Presenter w/WL184, WL185) .....	RK183T2
Clipe de gravata duplo (somente The Presenter w/WL93) .....	RK307DB
Microfone de instrumento miniatura (somente sistemas de transmissores) ..	WM98
Grampo de instrumento de sopro universal (somente sistemas de transmissores) .....	A98KCS
Microfone de instrumento miniatura c/ Grampo de instrumento de sopro universal .....	WM98KCS
Pés (4) de borracha do receptor .....	66A8053
Prendedor de VELCRO, Gancho (2) .....	80A8118
Prendedor de VELCRO, Presilha (2) .....	80A8119
Pedestal de amplificador/mixer para o receptor UT4 .....	WA595
Chave de áudio em linha para o transmissor UT1 .....	WA360

Para obter serviços adicionais ou informações sobre peças, entre em contato com o departamento de serviço da Shure pelo telefone 1-800-516-2525. Fora dos Estados Unidos, entre em contato com um Centro de Serviço Autorizado da Shure.

**OBSERVAÇÃO: ESTE EQUIPAMENTO PODE OPERAR EM ALGUMAS FREQUÊNCIAS NÃO AUTORIZADAS NA SUA REGIÃO. ENTRE EM CONTATO COM O ÓRGÃO NACIONAL RESPONSÁVEL PARA OBTER INFORMAÇÕES SOBRE AS FREQUÊNCIAS AUTORIZADAS PARA PRODUTOS DE MICROFONE SEM FIO NA SUA REGIÃO.**

**Licença:** Observe que em determinados locais pode ser necessário obter uma autorização ministerial para operar este equipamento. Consulte o devido órgão nacional sobre as possíveis exigências a esse respeito. Veja **Tabella 1**.

### **INFORMAÇÕES SOBRE LICENÇA**

**IMPORTANTE:** A licença do equipamento de microfone sem fio da Shure é de responsabilidade do usuário e a licença depende da classificação e aplicação do usuário e da frequência selecionada. A Shure incentiva com empenho o usuário a entrar em contato com a autoridade de telecomunicações apropriada a respeito da licença adequada, antes de escolher e encomendar as frequências.

As alterações e modificações não expressamente aprovadas pela Shure Incorporated podem anular a sua autoridade em operar o equipamento.

A operação deste equipamento está sujeito às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência (2) este dispositivo deve aceitar interferências, incluindo aquelas que podem causar operação não desejada do dispositivo.

### **INFORMAÇÕES SOBRE GARANTIA**

A Shure Incorporated ("Shure"), por meio deste documento, garante que estes produtos estão isentos de defeitos de material e de mão-de-obra por um período de dois anos, a partir da data da compra, para todos os microfones por um período de um ano, a partir da data da compra, para todas as peças dos transmissores e receptores. Por opção sua, a Shure consertará ou substituirá os produtos com defeito e imediatamente os devolverá ao cliente. O cliente deve guardar o comprovante da compra para confirmar a data da compra e juntá-la com qualquer reclamação de garantia. Se o cliente achar que este produto está com defeito dentro do período de garantia, embale a unidade cuidadosamente, faça seguro dela e devolva com porte pago para:

**Shure Incorporated  
Attention: Service Department  
222 Hartrey Avenue  
Evanston, IL 60202-5730 E.U.A.**

Os clientes que estão fora dos Estados Unidos devem enviar o produto para o Centro de Distribuição da Shure autorizado na sua região.

Esta garantia não se aplica em casos de abuso ou de mal uso do produto, uso contrário às instruções da Shure ou consertos não autorizados. Todas as GARANTIAS implícitas de COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO OBJETIVO são, por meio deste documento, rejeitadas e a Shure, por meio deste, rejeita a responsabilidade por danos incidentais, especiais ou consequenciais, resultantes do uso ou da não disponibilidade deste produto.

Alguns estados não permitem limitações de duração de uma garantia implícita, ou a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, de forma que a limitação acima pode não se aplicar ao cliente. Esta garantia garante ao cliente direitos legais específicos e o mesmo poderá ter outros direitos que variam de estado para estado.

**ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS QUE ESTÃO INCLUÍDAS COM ESTE PRODUTO.**

**TABLE 1    TABLEAU 1    TABELLE 1    TABLA 1    TABELLA 1**

<b>Country Code Code de Pays Länder-Kurzel Codigo de Pais Codice del Paese</b>	<b>UT1, UT2 (595 – 865 MHZ)</b>
A	595 – 865 MHZ *
B	595 – 865 MHZ *
CH	595 – 865 MHZ *
D	595 – 865 MHZ *
E	595 – 865 MHZ *
F	*
GB	*
GR	595 – 865 MHZ *
I	*
IRL	595 – 865 MHZ *
L	595 – 865 MHZ *
NL	595 – 865 MHZ *
P	595 – 865 MHZ *
DK	800 – 820 MHZ*
FIN	800,1 – 819,9 MHZ *
N	800 – 820 MHZ*
S	800 – 814 MHZ *
All Other Countries Tous les autres pays Alle anderen Länder Demás países Tutti gli altri Paesi	*

\*Please contact your national authority for information on available legal frequencies for your area and legal use of the equipment.

\*Se mettre en rapport avec les autorités compétentes pour obtenir les informations sur les fréquences autorisées disponibles localement et sur l'utilisation autorisée du matériel.

\*Für Informationen bezüglich der für Ihr Gebiet verfügbaren gesetzlich zugelassenen Frequenzen und der gesetzlichen Bestimmungen für den Einsatz der Geräte setzen Sie sich bitte mit der zuständigen örtlichen Behörde in Verbindung.

\* Comuníquese con la autoridad nacional para obtener información en cuanto a las frecuencias legales disponibles y usos legales del equipo en su área.

\*Rivolgersi alle autorità competenti per ottenere informazioni relative alle frequenze autorizzate nella propria regione e alle norme che regolano l'uso di questo apparecchio.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
of

Shure Incorporated  
222 Hartrey Avenue  
Evanston, IL 60202-3886, U.S.A.

Declare under our sole responsibility that the following products

Model:	<u>UT1</u>	Description:	<u>Transmitter, Body Pack</u>
Model:	<u>UT2</u>	Description:	<u>Transmitter, Handheld</u>
Model:	<u>UT4</u>	Description:	<u>Receiver</u>
Model:	<u>PS20E, PS20UK</u>	Description:	<u>AC/DC Power Adapter</u>

Conforms to the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

The products comply with the following product family, harmonized or national standards:

UT1, UT2, UT4:

EN 300 422-1

EN 300 422-2

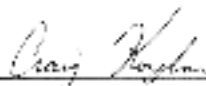
EN 301 489-1

EN 301 489-8

PS20E, PS20UK: EN 6095

Manufacturer: Shure Incorporated

Signed



Date April 19, 2001

Name, Title Craig Kozakar

Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated

European Contact: Shure Europe GmbH

Wannenacker Str. 28, 74078 Heilbronn, Germany

Phone: 49-7131-7214-0, Fax: 49-7131-7214-14

**SHURE®**

Shure Incorporated 222 Hartrey Avenue Evanston, Illinois 60202-3696  
Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2279 Web Address: <http://www.shure.com>

In Europe, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-72141

Outside Europe and the U.S., Phone: 847-866-2200 Fax: 847-866-2585